



ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО
ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ
Ленинский проспект, д. 9, Москва, В-49, ГСП-1, 119991

FEDERAL AGENCY
ON TECHNICAL REGULATING AND METROLOGY
Leninsky prospekt, 9, Moscow, Russia, V-49, GSP-1, 119991

Tel: +7 (499) 236-40-44

<http://www.gost.ru>

Fax: +7 (499) 236-62-31

С О О Б Щ Е Н И Е ,

КАСАЮЩЕЕСЯ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ
ТИПА ОБОРУДОВАНИЯ СНГ НА ОСНОВАНИИ ПРАВИЛ № 67

C O M M U N I C A T I O N

CONCERNING APPROVAL GRANTED
OF A TYPE OF LPG EQUIPMENT PURSUANT TO REGULATION NO. 67

Официальное утверждение № 67R-01 15063

Approval No.:

- | | | |
|----|--|--|
| 1. | Оборудование СНГ включает | баллон, включая конфигурацию вспомогательного оборудования баллона, предусмотренного в добавлении 1 к настоящему Сообщению |
| | LPG equipment considered | Container including the configuration of accessories fitted to the container, as laid down in Appendix 1 to this Communication |
| 2. | Фирменное название или товарный знак | БАЛСИТИ, БАЖ 250-3,0
(БАЖ 60-630Т, БАЖ 60-630ТН, БАЖ 63-630ТНП) |
| | Trade name or mark | BALCITY, BAZH 250-3.0
(BAZH 60-630T, BAZH 60-630TN, BAZH 63-630TNP) |
| 3. | Наименование и адрес завода-изготовителя | ООО "Балсити", 115304, г. Москва, ул. Медиков, 12, Российская Федерация |
| | Manufacturer's name and address | Balcity LLC, 115304, Moscow, Medikov str., 12, Russian Federation |
| 4. | В соответствующих случаях наименование и адрес представителя завода-изготовителя | — |
| | If applicable, name and address of manufacturer's representative | n/a |
| 5. | Дата представления на официальное утверждение | — |
| | Submitted for approval on | n/a |



- | | | |
|-----|---|---|
| 6. | Техническая служба, уполномоченная проводить испытания для официального утверждения | Научно-исследовательский центр по испытаниям и доводке автотехники ФГУП "НАМИ" (НИЦИАМТ ФГУП "НАМИ"), 141830, Московская область, Дмитровский район, пос. Автополигон, Российская Федерация |
| | Technical Service responsible for conducting approval tests | Scientific Research Centre for the Testing and Improvement of Automotive Technologies of FSUE "NAMI" (NITZIAMT FSUE "NAMI"), 141830, Posyolok Avtopoligon, Dmitrovski District, Moscow Oblast, Russian Federation |
| 7. | Дата составления протокола, выданного этой службой | 20.04.2015 |
| | Date of report issued by that service | |
| 8. | Номер протокола, выданного этой службой | 1663/Z1/67-01/R/34-15 |
| | No. of report issued by that service | |
| 9. | Официальное утверждение | предоставлено |
| | Approval | granted |
| 10. | Основание (основания) для распространения официального утверждения (в соответствующих случаях) | — |
| | Reason(s) of extension (if applicable) | n/a |
| 11. | Место | Москва |
| | Place | Moscow |
| 12. | Дата | 14.08.2015 |
| | Date | |
| 13. | Подпись | А.В. Кулешов |
| | Signature | A. Kuleshov |
| 14. | Документы, прилагаемые к заявке на официальное утверждение или на распространение официального утверждения, можно получить по соответствующему требованию.
The documents filed with the application or extension of approval can be obtained upon request. | |



**ДОБАВЛЕНИЕ 1 К СООБЩЕНИЮ КАСАЮЩЕГОСЯ ОФИЦИАЛЬНОГО
УТВЕРЖДЕНИЯ ТИПА БАЛЛОНА ДЛЯ СНГ НА ОСНОВАНИИ ПРАВИЛ № 67**

**APPENDIX 1
TO TYPE-APPROVAL COMMUNICATION FORM CONCERNING THE TYPE-APPROVAL
OF A TYPE OF LPG CONTAINER PURSUANT TO REGULATION NO. 67**

Официальное утверждение № E22 67R-01 15063

Approval No.:

1. Характеристики баллона на основе базового баллона (конфигурация 00):

Container characteristics from the parent container (configuration 00):

a)	Фирменное название или товарный знак Trade name or mark	БАЛСИТИ, БАЖ 60-630Т BALCITY, BAZH 60-630T
b)	Форма Shape	специальная, тороидальная special, toroidal
c)	Материал Material	СтЗсп или СтЗпс, сталь марки 20 GOST steel grades СтЗсп, СтЗпс, 20
d)	Отверстия Openings	см. рис. БС.018.00.000СБ технического описания see drawing BC.018.00.000AS of the technical description
e)	Толщина стенок Wall thickness	3 мм 3 mm
f)	Диаметр (цилиндрический баллон) Diameter (cylindrical container)	— n/a
g)	Высота (форма специальных баллонов) Height (special container shape)	250 мм 250 mm
h)	Площадь внешней поверхности External surface	10560 см ² 10560 cm ²
i)	Конфигурация вспомогательного оборудования баллона Configuration of accessories fitted to container	см. таблицу 1 see Table 1

Таблица 1

Table 1

№ No.	Деталь Item	Тип Type	Официальное утверждение № Approval No.	Распространение № Extension No.
a	80-процентный стопорный клапан 80 per cent stop valve	— n/a	— n/a	— n/a
b	Указатель уровня Level indicator	— n/a	— n/a	— n/a
c	Предохранительный клапан Pressure relief valve	— n/a	— n/a	— n/a
d	Дистанционно регулируемый рабочий клапан с обратным клапаном Remotely controlled service valve with excess valve	— n/a	— n/a	— n/a

№ No.	Деталь Item	Тип Type	Официальное утверждение № Approval No.	Распространение № Extension No.
e	Топливный насос Fuel pump	— n/a	— n/a	— n/a
f	Клапанная группа Multi-valve	Lovato CLEVER E67-R1, Model 305	E4-67R-0194004	08 – 22
g	Газонепроницаемый кожух Gas-tight housing	— n/a	— n/a	— n/a
h	Заизолированный переходник системы питания Power supply bushing	— n/a	— n/a	— n/a
i	Обратный клапан Non return valve	— n/a	— n/a	— n/a
j	Предохранительное устройство Pressure relief device	— n/a	— n/a	— n/a

2. Перечень семейства баллонов:
List of the container family:

Таблица 2
Table 2

№ No.	Тип Type	Диаметр/высота [мм] Diameter/height [mm]	Вместимость [л] Capacity [L]	Площадь внешней поверхности [см ²] External surface[cm ²]	Конфигурация вспомогательного оборудования [коды] 1/ Configuration of accessories [codes] ¹
01	БАЖ 60-630Т BAZH 60-630T	— / 250 n/a / 250	60	10560	00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09
02	БАЖ 60-630ТН BAZH 60-630TN	— / 250 n/a / 250	60	10560	00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09
03	БАЖ 63-630ТНП BAZH 63-630TNP	— / 250 n/a / 250	63	10015	00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09

1/ – Код 00 и в соответствующих случаях аналогичный код (аналогичные коды), указанный (указанные) в таблице 3.

1 – Code 00 and, if applicable, same code(s) from Table 3.

3. Перечни возможных конфигураций вспомогательного оборудования баллона:
Lists of the possible configurations of accessories fitted to the container:

Таблица 3

Table 3

№ No.	Вспомогательное оборудование Accessories	Тип Type	Официальное утверждение № Approval No.	Распрост- ранение № Extension No.	Конфигурация вспомогательного оборудования [код] Configuration of accessories [code]
a	Клапанная группа Multi-valve	Lovato CLEVER E67-R1, Model 305	E4 67R-0194004	08 – 22	00
b	Клапанная группа Multi-valve	Tomasetto- ACHILLE AT.02	E8 67R-013018	2, 5, 8, 15, 22, 23, 24, 28	01
c	Клапанная группа Multi-valve	OMB Saleri B1	E13 67R-010188	04, 07, 09	02
d	Клапанная группа Multi-valve	OMB K4	E4 67R-010238	02	03
e	Клапанная группа Multi-valve	EMER Srl	E3 67R-0158416	09, 11	04
f	Клапанная группа Multi-valve	TARTARINI AUTO T.04	E8 67R-013018	09, 14	05
g	Клапанная группа Multi-valve	TARTARINI AUTO MV-02	E13 67R-010192	02	06
h	Клапанная группа Multi-valve	BIGAS	E8 67R-014561.01	02	07
i	Клапанная группа Multi-valve	Landi Renzo MV305	E4 67R-0194004	22	08
j	Клапанная группа Multi-valve	BRC Europa	E13 67R-010004	03, 05	09

